

32006D0016

17.1.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 11/21

ODLUKA KOMISIJE**od 5. siječnja 2006.****o izmjeni Priloga B Direktivi Vijeća 88/407/EEZ i Priloga II. Odluci 2004/639/EZ s obzirom na uvozne uvjete za sjeme domaćih goveda***(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 5840)***(Tekst značajan za EGP)***(2006/16/EZ)*

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

- (3) Međutim, pojavile su se poteškoće pri uvozu goveđeg sjemena iz trećih zemalja zbog izostanka ili nepotpunih podataka u Prilogu B Direktivi 88/407/EEZ i u Prilogu II. Odluci 2004/639/EZ, koje se prema tomu trebaju odgovarajuće izmijeniti.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 88/407/EEZ od 14. lipnja 1988. o utvrđivanju zahtjeva zdravlja životinja koji se primjenjuju na trgovinu unutar Zajednice i na uvoz duboko smrznutog sjemena domaćih životinja vrste goveda⁽¹⁾, a posebno njezin prvi podstavak članka 10. stavka 2., članak 11. stavak 2. i drugi stavak članaka 17.,

- (4) Kako bi se gospodarskim subjektima omogućilo prilagođavanje novim uvjetima izloženim u ovoj Odluci, primjereno je osigurati prijelazno razdoblje u kojemu se sjeme domaćih goveda koje udovoljava uvjetima izloženim u obrascu veterinarskog certifikata primjenjivog prije datuma stupanja na snagu ove Odluke može uvesti u Zajednicu.

budući da:

- (5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

- (1) Direktivom Vijeća 2003/43/EZ⁽²⁾ izmijenjena je Direktiva 88/407/EEZ, zbog čega je bilo nužno preinačiti Odluke Komisije koje se odnose na uvjete zdravlja životinja za uvoz sjemena domaćih goveda u Zajednicu.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

- (2) Komisija je stoga donijela Odluku 2004/639/EZ od 6. rujna 2004. o utvrđivanju uvoznih uvjeta za sjeme domaćih goveda⁽³⁾, koja je jednim aktom objedinila uvozna pravila za sjeme domaćih goveda.

Članak 1.

Prilog B Direktivi 88/407/EEZ izmjenjuje se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.

Članak 2.

Prilog II. Odluci 2004/639/EZ zamjenjuje se Prilogom II. ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 194, 22.7.1988., str. 10. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2004/101/EZ (SL L 30, 4.2.2004., str. 15.).

⁽²⁾ SL L 143, 11.6.2003., str. 23.

⁽³⁾ SL L 292, 15.9.2004., str. 21. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2005/290/EZ (SL L 93, 12.4.2005., str. 34.).

Članak 3.

U prijelaznom razdoblju koje završava 31. ožujka 2006., države članice dozvoljavaju uvoz sjemena domaćih goveda pod uvjetom da takvo sjeme:

(a) udovoljava uvjetima izloženim u obrascu veterinarskog certifikata iz Priloga II. Odluci 2004/639/EZ primjenjivog prije datuma stupanja na snagu ove Odluke; i

(b) bude popraćeno takvim, propisno ispunjenim certifikatom.

Članak 4.

Ova se Odluka primjenjuje od 1. siječnja 2006.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. siječnja 2006.

Za Komisiju

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOG I.

Drugi podstavak poglavlja I. dijela 1. točke (d) Priloga B Direktivi 88/407/EEZ zamjenjuje se sljedećim:

„Nadležno tijelo može odobriti da se testovi koji se spominju u točki (d) provode na uzorcima sakupljenim u karantenskom objektu. U tom slučaju, razdoblje karantene koje se spominje u točki (a) ne može početi prije datuma uzorkovanja. Međutim, ako se bilo koji od testova navedenih u točki (d) pokaže pozitivnim, dotična se životinja odmah uklanja iz izolacijske jedinice. U slučaju skupne izolacije, razdoblje karantene koje se spominje u točki (a) za preostale životinje ne može započeti dok se životinja koja se na testu pokazala pozitivnom ne ukloni.”

PRILOG II.

„PRILOG II.

Obrazac veterinarskog certifikata za uvoz

DIO 1.

**SJEME DOMAĆIH GOVEDA ZA UVOZ, PRIKUPLJENO U SKLADU S DIREKTIVOM VIJEĆA 88/407/EEZ
KAKO JE IZMIJENJENA DIREKTIVOM 2003/43/EZ**

Sljedeći obrazac veterinarskog certifikata primjenjiv je za uvoz sjemena sakupljenog u skladu s Direktivom Vijeća 88/407/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2003/43/EZ.

ZEMLJA**Veterinarski certifikat za EU**

Dio I.: Pojednosti o poslanoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj ☐ Naziv Adresa Poštanski broj		I.2.		I.2.a. Lokalni poziv na broj:			
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj		I.6.					
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO-a	I.8. Područje podrijetla	Oznaka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO-a	I.10. Područje odredišta	Oznaka
	I.11. Mjesto podrijetla Centar za sakupljanje sjemena ☐ Naziv Adresa Naziv Adresa Naziv Adresa		Broj odobrenja		I.12. Mjesto odredišta Objekt ☐ Centar za sakupljanje sjemena ☐ Odobreno tijelo ☐ Ime Adresa Poštanski broj			
	I.13.		I.14. Procijenjen datum i vrijeme dolaska					
	I.15. Način prijevoza Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Drugo ☐ Identifikacija: Dokazna dokumentacija:		I.16.					
			I.17.					
	I.18. Opis robe				I.19. Tarifna oznaka (kod HS)			
					I.20. Količina			
	I.21.				I.22. Broj paketa			
	I.23. Identifikacija spremnika/Broj pečata				I.24.			
	I.25. Roba odobrena za Umjetno osjemenjivanje ☐							
	I.26. Za prijevoz u treću zemlju preko EU-a ☐ Treća zemlja Kod ISO-a				I.27. Za uvoz ili prihvata u EU-u ☐ Konačni uvoz			
I.28. Identifikacija životinja/proizvoda Vrsta (Znanstveni naziv) Identifikacijska oznaka Količina doza Broj odobrenja centra podrijetla								

ZEMLJA

Sjeme domaćih goveda

Dio II.: Certificiranje	II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b. Lokalni referentni broj
	Ja, dolje potpisani, službeni veterinar, ovime potvrđujem da je: 1.1. (Naziv zemlje izvoznice) ⁽³⁾ tijekom 12 mjeseci neposredno prije sakupljanja sjemena za izvoz i do dana slanja pošiljke bila slobodna od goveđe kuge i slinavke i šapa, a tijekom tog razdoblja nije provodila cijepljenje protiv tih bolesti; 1.2. Centar u kojemu je sjeme za izvoz bilo sakupljano ili skladišteno: 1.2.1. udovoljava uvjetima predviđenim u poglavlju I. Priloga A Direktivi 88/407/EEZ; 1.2.2. vođen je i nadgledan u skladu s uvjetima predviđenim u poglavlju II. Priloga A Direktivi 88/407/EEZ; 1.3. Centar u kojemu je sjeme za izvoz bilo prikupljano slobodan je od bjesnoće, tuberkuloze, bruceloze, bedrenice i zarazne pleuropneumonije goveda tijekom 30 dana prije datuma sakupljanja sjemena za izvoz i 30 dana nakon sakupljanja (u slučaju svježeg sjemena, do dana otpreme); 1.4. Goveda koja se drže u centru za sakupljanje sjemena: 1.4.1. dolaze iz stada i/ili su ih otelile ženke koje udovoljavaju uvjetima iz stavka 1. točaka (b) i (c) poglavlja I. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ; 1.4.2. podvrgnuta su obveznim testovima u skladu sa stavkom 1. točkom (d) poglavlja I. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ tijekom 28 dana prije razdoblja karantenske izolacije; 1.4.3. udovoljila su zahtjevima za razdoblje karantenske izolacije i testiranje predviđene stavkom 1. točkom (e) poglavlja I. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ; 1.4.4. barem su jednom godišnje podvrgnuta rutinskim testovima predviđenim poglavljem II. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ; 1.5. Sjeme za izvoz dobiveno je od bikova davatelja koji: 1.5.1. udovoljavaju uvjetima predviđenim Prilogom C Direktivi 88/407/EEZ; 1.5.2. ili su boravili u zemlji izvoznici tijekom šest mjeseci neposredno prije sakupljanja sjemena za izvoz ⁽¹⁾; ili su uvezeni iz ⁽³⁾ nakon što stu proveli manje od šest mjeseci u zemlji izvoznici i u vrijeme uvoza su udovoljavali uvjetima zdravlja životinja koji se odnose na donatore sjemena namijenjenog za izvoz u Zajednicu ⁽¹⁾; 1.5.3. ispunjavaju uvozne uvjete za goveđe sjeme predviđeno Poglavljem o bolesti plavog jezika Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja OIE-a ovisno o statusu zemlje ili područja boravišta; **** 1.5.4. boravili su u zemlji izvoznici u kojoj postoje sljedeći serotipovi epizootske hemoragične bolesti:; i dali su negativan rezultat testiranja u dva navrata s razmakom od ne više od 12 mjeseci na agar gel imunodifuzijskom testu ⁽⁴⁾ te na testu neutralizacije virusa za sve gore navedene serotipove epizootske hemoragične bolesti, provedene u odobrenom laboratoriju na uzorcima krvi uzetim prije i ne manje od 21 dan nakon sakupljanja sjemena; ***		

1.5.5. boravili su u zemlji izvoznici u kojoj postoje sljedeći serotipovi epizootske hemoragične bolesti:; i dali su negativan rezultat testiranja, prije ulaza i u šestomjesečnim intervalima, na agar gel imunodifuzijskom testu ⁽⁴⁾ te na testu neutralizacije virusa za sve gore navedene serotipove epizootske hemoragične bolesti, provedene u odobrenom laboratoriju; **

1.5.6. dali su negativan rezultat testiranja s razmakom od ne više od 12 mjeseci na serum neutralizacijskom testu na Akabana virus proveden u odobrenom laboratoriju na uzorcima krvi uzetim prije i ne manje od 21 dan nakon prikupljanja sjemena; *

1.6. Sjeme za izvoz sakupljeno je nakon datuma na koji je nacionalno nadležno tijelo zemlje izvoznice odobrilo centar;

1.7. Sjeme za izvoz je obrađeno, skladišteno i prevezeno pod uvjetima koji udovoljavaju zahtjevima Direktive 88/407/EEZ.

Napomene

Napomena za uvoznika: ovaj je certifikat namijenjen u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do dolaska na graničnu inspekcijску postaju.

(¹) Prekrižiti nepotrebno.

(²) [Poziv na odjeljak br. I.28. u dijelu I.];

Identifikacijska oznaka: odgovarajuća identifikaciji životinja donatora na datum prikupljanja.

Broj odobrenja centra podrijetla: ispuniti ako je različit od poziva na odjeljak br. I.11.

(³) Zemlje navedene u Prilogu I. Odluci 2004/639/EZ.

(⁴) Standardi za dijagnostičke testove na virus epizootske hemoragične bolesti opisani su u poglavlju o bolesti plavog jezika Priručnika za dijagnostičke testove i cjevica za kopnene životinje.

**** Koriste samo Australija, Kanada i SAD.

*** Koriste samo Australija i SAD.

** Koristi samo Kanada.

* Koristi samo Australija.

NB: Ovaj certifikat mora:

(a) biti sastavljen na barem jednom službenom jeziku odredišne države članice u kojoj sjeme ulazi na područje Zajednice;

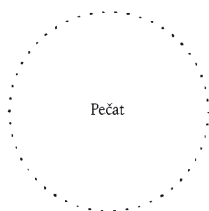
(b) biti sastavljen za jednog primatelja;

(c) u izvorniku pratiti sjeme.

Službeni veterinar

Ime (tiskanim slovima):

Datum:



Kvalifikacija i titula

Potpis:

DIO 2.

**SJEME DOMAĆIH GOVEDA SAKUPLJENO, OBRAĐENO I SKLADIŠTENO PRIJE 31. PROSINCA 2004. ZA
UVOZ OD 1. SIJEČNJA 2005. U SKLADU S ČLANKOM 2. STAVKOM 2. DIREKTIVE VIJEĆA 2003/43/EZ**

Sljedeći obrazac veterinarskog certifikata primjenjiv je od 1. siječnja 2005. za uvoz sjemena sakupljenog, obrađenog i skladištenog prije 31. prosinca 2004. u skladu s uvjetima prethodno predviđenim Direktivom Vijeća 88/407/EEZ te uvezenog nakon tog datuma u skladu s člankom 2. stavkom 2. Direktive 2003/43/EZ.

ZEMLJA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Pojednosti o poslanoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj ☐ Naziv Adresa Poštanski broj		I.2.		I.2.a. Lokalni poziv na broj:			
			I.3. Središnje nadležno tijelo					
			I.4. Lokalno nadležno tijelo					
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj		I.6.					
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO-a	I.8. Područje podrijetla	Oznaka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO-a	I.10. Područje odredišta	Oznaka
	I.11. Mjesto podrijetla Centar za sakupljanje sjemena ☐ Naziv Adresa Naziv Adresa Naziv Adresa				I.12. Mjesto odredišta Objekt ☐ Centar za sakupljanje sjemena ☐ Odobreno tijelo ☐ Ime Adresa Poštanski broj			
	I.13.				I.14. Procijenjen datum i vrijeme dolaska			
	I.15. Način prijevoza Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Drugo ☐ Identifikacija: Dokazna dokumentacija:				I.16.			
					I.17.			
	I.18. Opis robe				I.19. Tarifna oznaka (kod HS)			
					I.20. Količina			
	I.21.				I.22. Broj paketa			
	I.23. Identifikacija spremnika/Broj pečata				I.24.			
	I.25. Roba odobrena za Umjetno osjemenjivanje ☐							
	I.26. Za prijevoz u treću zemlju preko EU-a ☐ Treća zemlja Kod ISO-a				I.27. Za uvoz ili prihvat u EU-u ☐ Konačni uvoz ☐			
I.28. Identifikacija životinja/proizvoda Vrsta (Znanstveni naziv) Identifikacijska oznaka Količina doza Broj odobrenja centra podrijetla								

ZEMLJA

Sjeme domaćih goveda sakupljeno, obrađeno
i skladišteno prije 31. prosinca 2004.

Dio II.: Certificiranje	II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b. Lokalni referentni broj
	Ja, dolje potpisani, službeni veterinar, ovime potvrđujem da je: 1.1. (Naziv zemlje izvoznice) ⁽³⁾ tijekom 12 mjeseci neposredno prije sakupljanja sjemena za izvoz i do dana slanja pošiljke bila slobodna od goveđe kuge i slinavke i šapa, a tijekom tog razdoblja nije provodila cijepljenje protiv tih bolesti; 1.2. Gore opisano sjeme bilo je prikupljeno prije 31. prosinca 2004. u centru za sakupljanje koji: 1.2.1. udovoljava uvjetima predviđenim u poglavlju I. Priloga A Direktivi 88/407/EEZ; 1.2.2. je vođen i nadgledan u skladu s uvjetima predviđenim u poglavlju II. Priloga A Direktivi 88/407/EEZ; 1.3. Centar u kojemu je sjeme za izvoz bilo sakupljano slobodan je od bjesnoće, tuberkuloze, bruceloze, bedrenice i zarazne pleuropneumonije goveda tijekom 30 dana prije datuma sakupljanja sjemena za izvoz i 30 dana nakon sakupljanja (u slučaju svježeg sjemena, do dana slanja); 1.4. U vrijeme kada je gore opisano sjeme bilo sakupljano, sva goveda koja se drže u centru za sakupljanje sjemena: 1.4.1. došla su iz stada i/ili su ih otelile ženke koje udovoljavaju uvjetima iz stavka 1. točaka (b) i (c) poglavlja I. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ; 1.4.2. dala su negativan rezultat testiranja, unutar 30 dana prije razdoblja karantenske izolacije na: — testove koji se spominju u stavku 1. točkama (d)(i), ii. i iii. poglavlja I. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ, i — serum neutralizacijskom testu ili ELISA testu na zarazni goveđi rinotraheitis/zarazni pustularni vulvovaginitis, i — testu izolacije virusa (testu fluorescentnih protutijela ili testu imunoperoksidaze) na bolest virusnog proljeva/bolest sluznice goveda, koji se odgađao do doseganja dobi od šest mjeseci u slučaju mlađih životinja; 1.4.3. udovoljila su zahtjevima za razdoblje 30-dnevne karantenske izolacije i dala su negativan rezultat na sljedeće zdravstvene testove: — serološki test na brucelozu proveden u skladu s postupkom opisanim u Prilogu C Direktivi 64/432/EEZ, — ili test imunofluorescentnih protutijela ili testu kulture na <i>Campylobacter foetus</i> na uzorku prepucijskog materijala ili ispirku umjetne rodnice ili, u slučaju ženke, aglutinacijskom testu sluznice rodnice ⁽¹⁾, — mikroskopski pregled i test kulture na <i>Trichomonas foetus</i> na uzorku prepucijskog materijala ili ispirku umjetne rodnice ili, u slučaju ženke, aglutinacijskom testu sluznice rodnice ⁽¹⁾; 1.4.4. dala su negativan rezultat, barem jednom godišnje, na rutinske testove koji se spominju u stavku 1. točkama (a), (b) i (c) poglavlja II. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ; 1.5. U vrijeme sakupljanja gore opisanog sjemena, 1.5.1. sve su ženke goveda u centru dale negativan rezultat barem jednom godišnje na aglutinacijski test sluznice rodnice na zarazu s <i>Campylobacter foetus</i>, i 1.5.2. svi su bikovi korišteni za proizvodnju sjemena dali negativan rezultat na test imunofluorescentnih protutijela ili test kulture na <i>Campylobacter foetus</i> na uzorku prepucijskog materijala ili ispirku umjetne rodnice provedenom tijekom 12 mjeseci prije sakupljanja;		

1.6. Sjeme za izvoz prikupljeno je od bikova donatora koji:

1.6.1. udovoljavaju uvjetima predviđenim u Prilogu C Direktivi 88/407/EEZ;

1.6.2. su ili boravili u zemlji izvoznici tijekom šest mjeseci prije sakupljanja sjemena za izvoz ⁽¹⁾;

ili

su uvezeni iz ⁽³⁾ nakon što su proveli manje od šest mjeseci u zemlji izvoznici i u vrijeme uvoza udovoljili zdravstvenim uvjetima koji se odnose na donatore sjemena koje je namijenjeno izvozu u Zajednicu ⁽¹⁾;

1.6.3. su držani u centru za sakupljanje sjemena u kojem su:

i. sva goveda dala barem jednom godišnje negativan rezultat na serum neutralizacijski test ili ELISA test na zarazni goveđi rinotraheitis/zarazni pustularni vulvovaginitis ⁽¹⁾, ili

ii. goveda koja nisu cijepljena protiv zaraznog goveđeg rinotraheitisa/zaraznog pustularnog vulvovaginitisa dala su barem jednom godišnje negativan rezultat na serum neutralizacijski test ili ELISA test na zarazni goveđi rinotraheitis/zarazni pustularni vulvovaginitis gdje testiranje na zarazni goveđi rinotraheitis nije provedeno na bikovima koji su svoje prvo cijepljenje protiv zaraznog goveđeg rinotraheitisa dobili u centru za osjemenjivanje nakon negativnog rezultata na serum neutralizacijski test ili ELISA test na zarazni goveđi rinotraheitis/zarazni pustularni vulvovaginitis i koji su bili redovito docijepljeni u razmacima od ne više od šest mjeseci nakon prvog cijepljenja ⁽¹⁾;

1.6.4. ispunjavaju uvozne uvjete za goveđe sjeme predviđeno poglavljem o bolesti plavog jezika Kodeksa o zdravlju kopnenih životinja OIE-a ovisno o statusu zemlje ili područja boravišta; ****

1.6.5. boravili su u zemlji izvoznici u kojoj postoje sljedeći serotipovi epizootske hemoragične bolesti:; i dali su negativan rezultat testiranja u dva navrata s razmakom od ne više od 12 mjeseci na agar gel imunodifuzijskom testu ⁽⁴⁾ te na testu neutralizacije virusa za sve gore navedene serotipove epizootske hemoragične bolesti, provedene u odobrenom laboratoriju na uzorcima krvi uzetim prije i ne manje od 21 dan nakon prikupljanja sjemena; ***

1.6.6. boravili su u zemlji izvoznici u kojoj postoje sljedeći serotipovi epizootske hemoragične bolesti:; i dali su negativan rezultat testiranja, prije ulaza i u šestomjesečnim intervalima, na agar gel imunodifuzijskom testu ⁽⁴⁾ te na testu neutralizacije virusa za sve gore navedene serotipove epizootske hemoragične bolesti, provedene u odobrenom laboratoriju; **

1.6.7. dali su negativan rezultat testiranja s razmakom od ne više od 12 mjeseci na serum neutralizacijskom testu na Akabana virus proveden u odobrenom laboratoriju na uzorcima krvi uzetim prije i ne manje od 21 dan nakon sakupljanja sjemena; *

1.7. Sjeme za izvoz sakupljeno je nakon datuma na koji je nacionalno nadležno tijelo zemlje izvoznice odobrilo centar;

1.8. Sjeme za izvoz je obrađeno, skladišteno i prevezeno pod uvjetima koji udovoljavaju zahtjevima Direktive 88/407/EEZ prije no što je izmijenjena Direktivom 2003/43/EZ.

Napomene

Napomena za uvoznika: ovaj je certifikata namijenjen u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do dolaska na graničnu inspekcijsku postaju.

(¹) Prekrižiti nepotrebno.

(²) [Poziv na odjeljak br. I.28. u dijelu I.];

Identifikacijska oznaka: odgovarajuća identifikaciji životinja donatora na datum prikupljanja.

Broj odobrenja centra podrijetla: ispuniti ako je različit od poziva na odjeljak br. I.11.

(³) Zemlje navedene u Prilogu I. Odluci 2004/639/EZ.

(⁴) Standardi za dijagnostičke testove na virus epizootske hemoragične bolesti opisani su u poglavlju o bolesti plavog jezika Priručnika za dijagnostičke testove i cjepiva za kopnene životinje.

**** Koriste samo Australija, Kanada i SAD.

*** Koriste samo Australija i SAD.

** Koristi samo Kanada.

* Koristi samo Australija.

NB: Ovaj certifikat mora:

(a) biti sastavljen na barem jednom službenom jeziku odredišne države članice u kojoj sjeme ulazi na područje Zajednice;

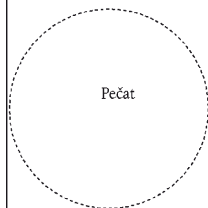
(b) biti sastavljen za jednog primatelja;

(c) u izvorniku pratiti sjeme.

Službeni veterinar

Ime (tiskanim slovima):

Datum:



Kvalifikacija i titula

Potpis:"